



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

Nombre de la sustancia química peligrosa o mezcla	Val-Tex Valve Flush
Otros medios de identificación	Ninguno.
Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso	
Uso recomendado	Lubricante.
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Datos sobre el proveedor	
Fabricante/proveedor	CMC Materials; 15431 Vantage Pkwy E. Suite 210; Houston, Texas 77032; Estados Unidos
Teléfono	1.800.627.9771
Correo electrónico	Ventas.val-tex@cmcmaterials.com
Representative	
	CMC Materials; Amber Business Centre; Riddings Alfreton Derbyshire DE55 4DA; United Kingdom
Teléfono	+44 (0) 1773 844200
Correo electrónico	Ventas.val-tex@cmcmaterials.com
Representative	
	CMC Materials; Les Vieilles Hayes; 50620 Saint Fromond; Francia
Teléfono	+33 (0) 2 33 75 64 00
Correo electrónico	Ventas.val-tex@cmcmaterials.com
Distribuidor	
	CMC Materials Sealweld Canada, INC.; Bay 106, 4116 64th Ave.S.E., Calgary, AB, T2C 2B3
Teléfono	1.800.661.8465
Correo electrónico	Ventas.val-tex@cmcmaterials.com
Número de teléfono para emergencias	
Línea para urgencias de respuesta a accidentes de 3E Global	
México	+52 55 41696225
EE.UU.	+1.866.519.4752
Internacional	+1.760.476.3962
Código de acceso	333035
CHEMTREC	
	SOLAMENTE para incidentes de materiales peligrosas (vertido, fuga, incendio, exposición o accidente), llamar a CHEMTREC 24/7 al:
México	01800-710-2151
Canadá, EE.UU.	+1.800.424.9300
Internacional	+1.703.741.5970

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla

Peligros físicos	No clasificado.
Peligros para la salud	No clasificado.
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.

Elementos de la señalización, incluidos los consejos de prudencia y pictogramas de precaución

Símbolos de peligro	Ninguno.
----------------------------	----------

Palabra de advertencia	Ninguno.
Indicación de peligro	La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.
Consejos de prudencia	
Prevención	Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
Respuesta	Lávese las manos después del uso.
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
Eliminación	Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.
Otros peligros que no contribuyen en la clasificación	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información suplementaria	Después del contacto prolongado con materiales muy porosos, este producto puede hacer combustión espontáneamente.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los components

Mezclas

Este producto no contiene sustancias clasificadas como peligrosas para la salud o el medio ambiente de acuerdo con la Norma NMX-R-019-SCFI-2011.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios necesarios

Inhalación	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la cutánea	Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Contacto con los ocular	Enjuagar con agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Tratamiento sintomático.
Información general	Retire y aísle las ropas y el calzado contaminados. La ropa contaminada con este producto puede incendiarse espontáneamente si se desecha de manera incorrecta. Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

SECCIÓN 5. Medidas contra incendios

Medios de extinción apropiados	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO ₂).
Medios no adecuados de extinción	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Peligros específicos del producto químico	Los materiales porosos como trapos, papel, arcilla aislante u orgánica pueden hacer combustión espontáneamente cuando se mojan con este material. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos. Los productos de la combustión pueden incluir: óxidos de carbono, óxidos de silicio.
Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios	No apunte el chorro de agua directamente al aceite ardiendo para evitar esparcirlo. El agua puede ser ineficaz para combatir un incendio de petróleo a menos que sea usada por bomberos con experiencia.
Métodos específicos	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Arde durante un incendio. La combustión espontánea puede ocurrir.

SECCIÓN 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame accidental o fuga accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia Use equipo protector personal adecuado.

Para el personal de los servicios de emergencia Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.

Precauciones relativas al medio ambiente No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas El producto no es miscible con agua y se sedimentará en el ambiente acuático. Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Contenga el material descargado. Palee el material al recipiente de residuos. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS. Recogido el producto, se limpia el área contaminada con un producto quita-aceite. Los trapos viejos, la lana de acero y los residuos contaminados con este producto pueden inflamarse espontáneamente si se desechan de forma inadecuada. Los trapos u otros materiales de limpieza usados deben empaparse con agua y depositarse en un recipiente sellado.

SECCIÓN 7. Manejo y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Los materiales porosos como trapos, papel, arcilla aislante u orgánica pueden hacer combustión espontáneamente cuando se mojan con este material. Puede autooxidarse con suficiente generación de calor como para encenderse si se extiende (en forma de una película fina) o si es absorbido en un material poroso o fibroso. Los paños y trapos contaminados deben guardarse en recipientes a prueba de incendios para su eliminación.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección personal

Parámetros de control

Límite(s) de exposición ocupacional No se indican los límites de exposición de los componentes.

Valores límites biológicos No se indican límites de exposición biológica para los componentes. Los límites de exposición profesional no son relevantes para la presente forma física del producto.

Directrices de exposición

Método de control por rango de exposición Cumplir los procedimientos estándares de monitoreo.

Controles técnicos apropiados Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, como equipo de protección personal, EPP

Protección para los ojos/la cara Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

Protección de la piel

Protección para las manos Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

Otros Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

Peligros térmicos Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

Consideraciones generales sobre higiene Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Ámbar claro.
Olor	Olor ligero a aceite de ricino.
Umbral olfativo	La propiedad no se ha medido.
pH	La propiedad no se ha medido.
Punto de fusión/punto de congelación	La propiedad no se ha medido.
Punto inicial e intervalo de ebullición	La propiedad no se ha medido.
Punto de inflamación	290.56 °C (555 °F) Taza abierta de Cleveland
Tasa de evaporación	La propiedad no se ha medido.
Inflamabilidad (sólido, gas)	Arde durante un incendio.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de explosividad (%)	La propiedad no se ha medido.
Límite superior de explosividad (%)	La propiedad no se ha medido.
Presión de vapor	La propiedad no se ha medido.
Densidad de vapor	La propiedad no se ha medido.
Densidad relativa	0.975 (H ₂ O = 1)
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	La propiedad no se ha medido.
Temperatura de auto-inflamación	La propiedad no se ha medido.
Temperatura de descomposición	La propiedad no se ha medido.
Viscosidad	La propiedad no se ha medido.
Otras informaciones	
Densidad	La propiedad no se ha medido.
Propiedades explosivas	No explosivo.
Viscosidad cinemática	La propiedad no se ha medido.
Propiedades comburentes	No comburente.
Solubilidad(es)	Insoluble en el agua.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Los materiales porosos como trapos, papel, arcilla aislante u orgánica pueden hacer combustión espontáneamente cuando se mojan con este material.
Condiciones que deberán evitarse	Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de ingreso

Inhalación	Los vapores o la niebla del material caliente pueden provocar irritación respiratoria.
Contacto con la cutánea	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.
Contacto con los ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión	Si se ingiere puede causar molestias.

Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)**

Toxicidad aguda	No se espera que sea tóxico agudo.
Corrosión/irritación cutáneas	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Sensibilidad respiratoria o cutánea	
Sensibilización respiratoria	No es sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	Debido a la forma física del producto no se espera que sea un peligro por aspiración.
Otras informaciones	El producto contiene una sustancia con propiedades de disrupción endocrina.

SECCIÓN 12. Información ecotoxicológica

Toxicidad	El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.
Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
Potencial de bioacumulación	No hay datos sobre la bioacumulación.
Movilidad en el suelo	El producto es insoluble en agua. Se espera que tenga una baja movilidad en el suelo.
Otros efectos adversos	Ninguno conocido/Ninguna conocida.

SECCIÓN 13. Información relativa a la eliminación de los productos**Métodos de eliminación**

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. El material combustible poroso contaminado con este producto debe recogerse en un recipiente de metal bien cerrado. Cubrir con agua o una solución de agua y detergente. Guárdese en un lugar fresco. Proteja contra el calor y la luz solar directa.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Residuos/producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
Envases contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**SCT**

No está regulado como producto peligroso.

DOT

No está regulado como producto peligroso.

ADR

No está regulado como producto peligroso.

RID

No está regulado como producto peligroso.

ADN

No está regulado como producto peligroso.

IATA

No está regulado como producto peligroso.

IMDG

No está regulado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC No aplicable (NA).

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para las sustancias químicas peligrosas o mezclas de que se trate

Esta hoja de datos de seguridad ha sido preparada de acuerdo con la Norma Oficial Mexicana (NOM-018-STPS-2015).

Mexico. ACUERDO por el que se determina el listado de sustancias sujetas a reporte de competencia federal para el registro de emisiones y transferencia de contaminantes

No listado.

Reglamentación internacional**Protocolo de Montreal**

No aplicable (NA).

Convención de Estocolmo

No aplicable (NA).

Rotterdam Convention

No aplicable (NA).

Protocolo de Kyoto

No aplicable (NA).

Convenio de Basilea

No aplicable (NA).

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Australia	Inventario Australiano de Sustancias químicas de la Industria (AICIS)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Sí
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	Sí
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	Sí
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	Sí
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Sí
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	Sí
Taiwán	Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán (TCSI)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

SECCIÓN 16. Otras informaciones incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

La fecha de revisión -

Lista de abreviaturas

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales).
 ADN: Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vías Navegables Interiores.
 ADR: Acuerdo Europeo relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera.
 CAS: Servicio de Chemical Abstracts.
 DOT: Departamento de Transporte.
 SGA: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Sustancias Químicas.
 IARC: International Agency for Research on Cancer (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer).
 IATA: International Air Transportation Association (Asociación Internacional de Transporte Aéreo).
 RIG: Recipiente intermedio para graneles.
 IMDG: Marítimo Internacional de Mercancías peligrosas.
 MARPOL: Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques.
 NFPA: National Fire Protection Agency (Asociación Nacional para la Protección contra Incendios).
 RID: Reglamento relativo al Transporte Internacional de Mercancías peligrosas por Ferrocarril.
 SCT: Secretaría de Comunicaciones y Transporte (NOM-002-SCT/2011).

Referencias

NMX-R-019-SCFI-2011 - Sistema armonizado de clasificación y comunicación de peligros de los productos químicos
 NOM-010-STPS-2014 (segunda revisión) – Límites de exposición ocupacional – estará vigente a partir del 28 de abril, 2016
 NOM-018-STPS-2015 - sistema armonizado para la identificación y comunicación de peligros y riesgos para las sustancias químicas peligrosas en el lugar de trabajo
 NOM-026-STPS-2008 - Colores y señales de seguridad e higiene, e identificación de riesgos por fluidos conducidos en tuberías.
 NOM-028-STPS-2012 – Sistema para la administración del trabajo-Seguridad en los procesos y equipos críticos que manejen sustancias químicas peligrosas
 NOM-047-SSA1-2011 – Índices Biológicos de Exposición (IBE) para el personal ocupacionalmente expuesto a sustancias químicas
 Cantidad umbral para las sustancias químicas peligrosas en el lugar de trabajo

Clasificación según NFPA



Cláusula de exención de responsabilidad

Val-Tex, no puede anticiparse a todas las condiciones bajo las cuales se puede usar esta información y su producto o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto. Es responsabilidad del usuario cerciorarse de que haya condiciones seguras para el manejo, almacenamiento y desecho del producto, así como asumir la responsabilidad de pérdida, lesión, daño o gasto debido a un uso inapropiado. La información de esta ficha se ha redactado sobre la base del nivel actual de conocimientos y experiencia disponible.